



# LA LETTERA

*Lettera ufficiale di informazione dell'HND - Lourdes*



## «Rivestitevi tutti di umiltà»

Prima lettera di san Pietro Apostolo 5,5

Cari amici,  
Fratelli e Sorelle nell'Hospitalité,

La stagione è iniziata molto bene a Lourdes. Tutti gli attori del Santuario e gli abitanti di Lourdes lo notano con gioia: tutti i pellegrinaggi stanno tornando numerosi e anche quest'anno i pellegrini "singoli" sono di gran lunga la maggioranza. Esplodono le presenze al "Gesto dell'acqua"... 325.000 nel 2022 e già più di 100.000 per i primi due mesi della stagione 2023. A questo proposito, troverete in questa Newsletter un comunicato stampa del nostro Rettore, Padre Michel Daubanes, sul mantenimento del "Gesto dell'acqua" e sullo studio in corso sull'eventuale ripresa dei bagni.

Di recente, durante il pellegrinaggio militare internazionale, un *hospitalier* HNDL, arrivando alle fontane dove già molti pellegrini stavano aspettando, si è rifiutato di mettersi in fila. Poi è passato davanti a tutti affermando di essere *hospitalier* e quindi di aver diritto alla priorità. Non ha mutato atteggiamento nemmeno quando due volontari del Santuario, la cui missione era di mantenere un po' d'ordine alle fontane, lo hanno invitato a mettersi al suo posto nella coda. Ha rifiutato, ha cercato di intimidirli ed è diventato persino molto sgradevole. Ecco allora l'opportunità di ricordare ciò che è ovvio... "Rivestitevi tutti di umiltà gli uni verso gli altri, perché Dio resiste ai superbi, ma dà grazia agli umili". Prima Lettera di san Pietro Apostolo 5,5

«Dio resiste ai superbi ...». L' *hospitalier*, pellegrino e servitore, deve cedere davanti all'altro, davanti al pellegrino, davanti al più fragile, abbassarsi per elevarsi nel cuore di Dio. Ricordiamo che l'essere *hospitalier* non dà priorità al Santuario e da nessun'altra parte... Non dà diritti, solo doveri.

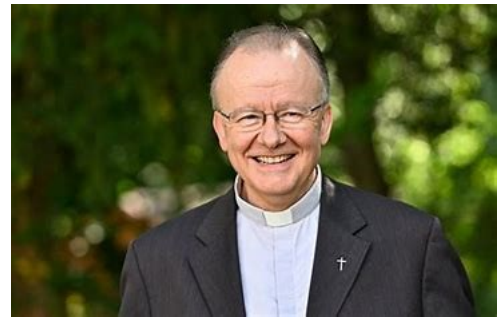
Qualsiasi comportamento inadeguato compromette l'immagine di tutta la famiglia. Sì, la superbia, questa eccessiva autostima porta inevitabilmente a credersi superiori agli altri e quindi ad allontanarsi dallo spirito stesso di colui che serve.

Allora cerchiamo di essere vigilanti, sappiamo usare la correzione fraterna... Nella vita cristiana, la "correzione fraterna" designa l'accostamento di sincera spiegazione da parte di un credente all'altro, nel caso in cui quest'ultimo commetta uno sbaglio. Attivarsi per questa correzione può essere delicato, ma in una famiglia amorevole tutto è possibile!

Fratelli e Sorelle *hospitaliers*, sarò molto felice di vedervi presto a Lourdes. Là riceviamo tante grazie. Maria vi sta aspettando.

Con tutta la mia amicizia e la certezza della mia dedizione.

Daniel PEZET  
Presidente dell'Hospitalité Notre-Dame de Lourdes



**«Andate a bere e a lavarvi alla sorgente» (25 febbraio 1858)**

Da diversi mesi, la richiesta della Vergine Maria a Bernadette non è mai stata così onorata! Nel 2022, infatti, 325.000 pellegrini sono entrati nelle piscine per compiere il gesto dell'acqua. Nei primi quattro mesi di quest'anno, 65.000 pellegrini sono venuti alle piscine, da soli, in piccoli gruppi, in coppia o in famiglia.

Gli *hospitaliers* di Notre Dame de Lourdes accolgono, invitano alla preghiera e permettono a tutte queste persone di compiere questo gesto penitenziale richiesto dalla Signora. Con un sorriso, una parola di conforto, un gesto adeguato, un orecchio in ascolto, il Santuario onora il cuore della sua missione: Accogliere, Amare, Servire. Tanti pellegrini si commuovono e provano una fortissima emozione quando oltrepassano per la prima volta le porte delle piscine.

Alcune persone chiedono di poter fare il bagno, e delle richieste che mi vengono rivolte, nel limite delle possibilità degli *hospitaliers* presenti, quasi tutte vengono esaudite.

Nel corso di alcuni incontri con le persone interessate, si è intrapresa una riflessione per guardare al futuro, affrontando i diversi aspetti di questo approccio - pastorale, certo, ma anche sanitario, senza dimenticare l'ovvia priorità della tutela delle persone nella loro stessa intimità.

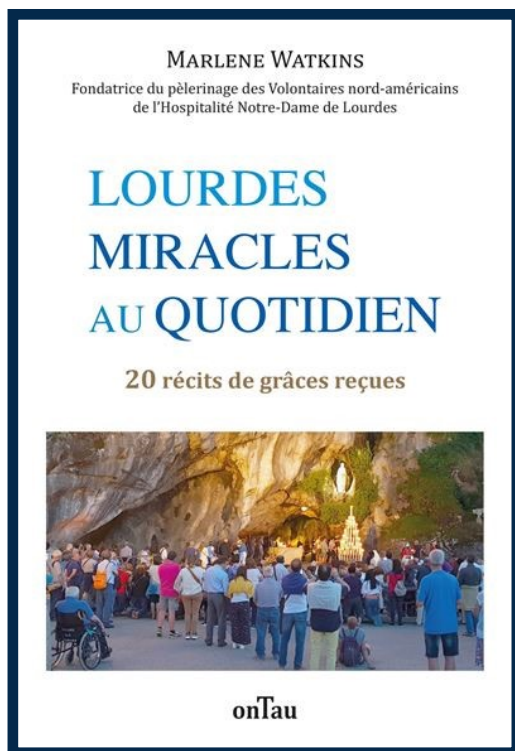
Che tutti siano rassicurati sulla sostenibilità delle proposte. Continueremo sicuramente a svilupparle più che mai, anche se dovremo, nei mesi a venire, pensare alla ristrutturazione dei luoghi, al supporto pastorale di questo gesto essenziale dell'acqua, ecc.

Andiamo a bere e a lavarci alla sorgente, e rendiamo grazie per gli *hospitaliers* che rendono possibili tutti questi gesti!

**Padre Michel Daubanes, Rettore del Santuario di Notre Dame de Lourdes**

**25 maggio 2023**

## Proposte di lettura (in vendita alla Libreria del Santuario)



Lourdes, conosciuta in tutto il mondo per le guarigioni del corpo e dell'anima, è meta di pellegrinaggi da tutto il mondo che convergono alla Grotta dove l'Immacolata Concezione è apparsa a Bernadette. Fin dalle prime apparizioni si sono osservati miracoli ed è stato avviato un processo dedicato allo studio di guarigioni inspiegabili.

Sono oltre 7.200 i casi registrati presso l'Ufficio Medico del Santuario, a cui è affidata l'analisi scientifica di queste guarigioni. Solo 70 miracoli sono stati dichiarati tali dalla Chiesa, ma ogni mese si presentano persone per testimoniare la loro esperienza di eventi "miracolosi".



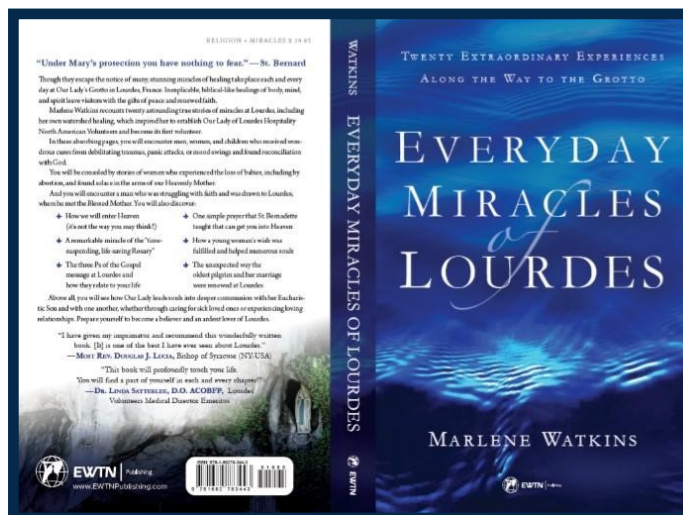
Attraverso le storie dei volontari nordamericani dell'Hospitalité Notre-Dame de Lourdes, guidati dalla loro fondatrice **Marlene Watkins**, è a questi eventi miracolosi raccolti sul cammino verso Lourdes che questo libro è dedicato. Ci aiutano a sperimentare la meraviglia e quindi ci ricordano la Gloria di Dio.

NB: Marlène Watkins è *hospitalière* dell'Hospitalité Notre-Dame de Lourdes. Fa parte del Servizio Santa Bernadette.

Attualmente disponibile in inglese e francese.

La versione spagnola uscirà quest'estate o all'inizio dell'autunno.

Sono in preparazione le versioni in mandarino, tedesco e italiano.



## Proposte di lettura (continuazione)



**Visions sur les Hospitalités à Lourdes** è una raccolta di foto realizzate nel 1996.

Il suo autore, **Pierre Jalby**, aveva conservato alcune copie che ha donato all'Hospitalité Notre-Dame de Lourdes.

Queste fotografie di altissima qualità rappresentano i volti degli *hospitaliers* (*hospitaliers* di accoglienza e di accompagnamento), il loro servizio nelle stanze, nei refettori, nel Santuario, ma anche dei pellegrini ammalati...

I più anziani tra noi forse vi si riconosceranno e ritroveranno soprattutto l'atmosfera dei vecchi centri di accoglienza ma anche dei luoghi dove erano al servizio dei più fragili.

Se lo desiderate, potete ottenerne gratuitamente una copia contattando la segreteria dell'HNDL.

### Novità nel Santuario

#### La tenda dei giovani



Ecco, c'è una nuova sede per la pastorale giovanile e per i giovani... la tenda nella prateria (ex tenda dell'adorazione) che è stata ristrutturata dal Santuario in vista di 3 obiettivi:

1. promuovere catechesi e convegni in loco per quanti ne facciano richiesta alla pastorale giovanile
2. consentire momenti di gioco in grandi gruppi sulla prateria grazie alle attrezzature sportive (disponibili nella tenda lato prateria)
3. concedere momenti di pausa in piccoli gruppi

grazie ad una biblioteca messa a disposizione attorno ad un tavolino e ad alcuni divani (nella tenda lato Gave).



## Appello per un servizio particolare



Dal 25 al 29 settembre 2023, il santuario Notre Dame de Lourdes, in collaborazione con l'associazione France Alzheimer, organizzerà un soggiorno per le persone colpite dalla malattia di Alzheimer e i loro caregiver.

I malati e i loro accompagnatori alloggeranno all'Accueil Notre-Dame. Sarà organizzato un programma quotidiano a Lourdes e dintorni. Naturalmente potranno, se lo desiderano, essere condotti alla Grotta e partecipare alle celebrazioni e alle processioni.

L'Hospitalité Notre-Dame de Lourdes e diverse associazioni diocesane regionali parteciperanno a questa operazione. È una missione che richiederà di essere il più vicino possibile ai malati, garantendo una presenza nelle camere per i servizi igienici, i pasti e l'accompagnamento dei malati. I volontari dell'associazione France Alzheimer saranno al nostro fianco per la supervisione del soggiorno e delle attività.

Sì, è una missione di supporto insolita per l'HNDL ma è una missione molto bella al servizio dei più vulnerabili.

Per questo avremo bisogno di sei *hospitaliers* HNDL che appartengano anche ad una *hospitalité* di accompagnamento, e che quindi abbiano le competenze necessarie per poter assistere in camera le persone malate. Per l'eventuale assistenza da fornire, sarebbero molto preziosi anche infermieri/infermiere.



Se siete interessati a questa missione e siete presenti a Lourdes dal 25 al 29 settembre, scriveteci ([pdt.hndl65@orange.fr](mailto:pdt.hndl65@orange.fr)).

## Appello per i doni



Nell'ambito della nostra missione di accoglienza all'aeroporto, un nuovo dispositivo faciliterebbe il trasferimento dei pellegrini malati dall'aereo.

È una ruota motorizzata che può essere facilmente fissata e collegata alla sedia. Questo motore elettrico azionato dall'*hospitalier* lo aiuterebbe molto a salire la rampa che collega l'aereo all'aeroporto, soprattutto quando si tratta di spingere la sedia di un pellegrino molto pesante.

L'HNDL vorrebbe poter disporre di cinque ruote motorizzate.

Ogni dispositivo costa € 5.000.

Se desiderate fare una donazione (e vi ringraziamo calorosamente), vi invitiamo a preferire il bonifico bancario. I riferimenti del conto bancario dell'HNDL sono disponibili nella pagina successiva.

## LE QUOTE ASSOCIATIVE (le *cotisations*)

### A che cosa servono le quote associative?

Le quote associative hanno diversi motivi di esistere:

Testimoniano da parte dei soci il loro desiderio di appartenere all'associazione.

Consentono ai soci di beneficiare di coperture assicurative durante l'esercizio delle attività all'interno dell'associazione.

Aiutano a finanziare le azioni intraprese dall'associazione per adempiere alla sua missione, per il suo funzionamento ordinario e per facilitare i soggiorni dei suoi membri a Lourdes.

**Per tutti i membri**, la quota associativa è dovuta ogni anno, indipendentemente dal fatto che uno venga o meno a Lourdes.

Le quote associative sono la fonte più importante delle nostre risorse.

Dare il proprio contributo ogni anno è un atto di solidarietà e un gesto forte che contraddistingue la propria appartenenza alla famiglia degli *hospitaliers*.

### Come pagare la propria quota associativa?

In loco, al *bureau* Saint Michel.

Da remoto:

- assegno (solo per gli *hospitaliers* francesi)
- con un bonifico o con Paypal (\*)

### (\*) Paypal

<http://hospitalite-nd-lourdes.com/fr/faire-un-don-5.html>

#### Relevé d'Identité Bancaire

Titulaire

#### Hospitalité N D de Lourdes

Domiciliation

SG Lourdes (02051)

2 PL Peyramale

65104 Lourdes

IBAN: FR76 3000 3020 5100 0372 6017 768

**BIC-ADRESSE SWIFT: SOGEFRPP**

# Conosciamo il nostro Santuario?

## Gli arcangeli della Porta Saint Michel

(estratto da: Sanctuaires de Lourdes Basilique du Rosaire NDL Editions)

Quando si entra nel Santuario attraverso la porta Saint Michel, **San Gabriele** è sulla sinistra. Ha in mano un libro su cui sono scritte semplicemente due parole: Ave Maria! Questo è il ritornello universalmente noto di Lourdes: Ave Ave Ave Maria. Sottolinea un canto di 60 strofe, composto da un sacerdote della Vandea, l'abate Gaignet, nel 1873-1874. Il brano racconta, strofa dopo strofa, la storia delle apparizioni e dei pellegrinaggi. Sono le note dell'Ave Maria che sentiamo ogni ora ai rintocchi dell'orologio del Santuario.



**San Raffaele** è sulla destra. Poiché accoglie i pellegrini alla porta d'ingresso, è abbigliato come un pellegrino a Santiago di Compostella, con il bordone e la zucca. Il suo mantello è decorato con conchiglie. Quando la statua fu collocata nel 1911, come quella di san Gabriele, i cammini di San Giacomo erano poco frequentati dai pellegrini francesi e comunque nessuno dei cammini più tradizionali passava per Lourdes. Oggi le cose sono diverse e migliaia di pellegrini diretti a San Giacomo fanno la deviazione per Lourdes. Al Centro Informazioni possono arricchire la loro credenziale con un nuovo timbro.



Raffaele non ha usurpato il suo abito da pellegrino. Nella Bibbia Raffaele è colui che ha accompagnato il giovane Tobia nel suo viaggio lontano. È lui che lo ha salvato da tutti i pericoli e, soprattutto, che ha ridato la vista al padre di Tobia. Sotto il braccio sinistro tiene il pesce, il cui fiele curerà il padre di Tobia. Raffaele unisce quindi in sé due caratteristiche di Lourdes: il pellegrinaggio e la guarigione

Il terzo arcangelo, **San Michele**, colui che dà il nome alla porta, è relegato a lato. È il più antico dei tre. Risale al 1878. Fu offerto da uno dei Lautrec, tenente colonnello del suo stato, a nome del suo reggimento. San Michele è rappresentato mentre uccide il drago, secondo il libro dell'Apocalisse (12,7). Da quando è stata fusa, la statua ha viaggiato molto nel Santuario. Inizialmente era collocato davanti alla Cappella dell'Immacolata Concezione (prima che diventasse basilica). Lourdes è un luogo di movimento, anche per le statue in ghisa.



## È diventata «Figlia di Dio»



**Donatella GULI e Sergio PETITTI**

del Servizio Sainte Bernadette

hanno la gioia di annunciarvi il battesimo

della loro nipotina

**Victoria**

**il 16 aprile 2023**

**nella chiesa di Sant'Ambrogio a Cuneo**

## Ordinazione sacerdotale

Abbiamo appreso con gioia che il 25 giugno 2023

**Jean AZAR**, del Servizio Saint-Joseph

sarà ordinato sacerdote mediante l'imposizione delle mani da monsignor Jean-Marc MICAS,

vescovo di Tarbes e Lourdes,

nel corso di una celebrazione nella Cattedrale Notre-Dame de la Sède a Tarbes

***Congratulazioni al nostro fratello Jean AZAR !***

*Dio gli conceda tutte le grazie necessarie per essere buon ministro della misericordia divina e servitore zelante dei giovani, delle famiglie e dei poveri!*







## « Il Signore li ha presi per mano »

### Service Notre Dame

Philomena **MC MILLAN**

Geneviève **MOREAU**

Carmen **FRANCHI**

La mère d'Anne-France **BALY**

### Service Saint Jean Baptiste

Elisabeth **CURMI**

Maria **ESPOSITO**

Le frère de Marisette **GOISNEAU**

### Service Marie Saint-Frai

Maryvonne **GASSE**

Lucia **SCARNERA**

Susanna Teresa **MEAGHER**

### Service Saint Michel

Jean-Marie **BREL**

Alain **BREGEON** ancien secrétaire général de l'HNDL

Claude **JOSSOT**

François le mari de Martine **CHIRON**

### Service Saint Joseph

Philippe **BELIGNE**

Jean-François **FEYRIT**

Alberto **TOMMASI**

Diego **PICCOLO**

Michel **PIERRE**

Jean-Marie **SCHMITTER**

Bernard et Michel **MABILLE**

Mario **BALDINOTTI**

Godfrey **ROCK**

Gareth **BARNBROOK**

Giuseppe **FALLARINI**

Le père de Siméon **MONTROSE**

Louise **DUROUX** veuve d'Emile **DUROUX**

Le Suore della Carità di Nevers, Gregorio **ARISTONDO**, suo fratello, e tutta la sua famiglia ci hanno resi partecipi della chiamata a Dio di suor **Dolores ARISTONDO**

Il funerale è stato celebrato mercoledì 5 aprile 2023, alle 14.30, a Lourdes, nella chiesa di San Giovanni Battista.

Era presente una delegazione dell'Hospitalité Notre-Dame.

Per molti anni suor Dolores ha accolto tutti i pellegrinaggi nel vecchio Accueil Notre-Dame. Generazioni di pellegrini e *hospitaliers* l'hanno conosciuta e apprezzata.

